

PÚBLICO

Índice AI: AFR 15/03/99/s
20 de enero de 1999

Más información (actualización núm. 2) sobre AU 79/98 (AFR 15/01/98/s, del 11 de marzo de 1998) y su actualización (AFR 15/02/99/s, del 15 de enero de 1999) - Temor de ejecución inminente y pena de muerte

BOTSUANA **Tlhabologang Mauwe, de 30 años**
Gwara Brown Motswetla, de 28 años

A última hora del 15 de enero de 1999, un juez del Tribunal Superior (*High Court*) dictó un mandato judicial por el que se suspendían las ejecuciones de Tlhabologang Mauwe y Gwara Brown Motswetla.

La suspensión fue concedida tras un recurso de interdicto interpuesto por un abogado de derechos humanos perteneciente al Centro para los Derechos Humanos de Botswana (*Botswana Centre for Human Rights, DITSHWANELO*). El abogado, Kgafela Kgafela, argumentó que la ejecución por ahorcamiento violaba el derecho constitucional que asistía a los ciudadanos de Botswana de no ser sometidos a castigos crueles, inhumanos o degradantes, y que el prolongado periodo que ambos llevaban recluidos en el pabellón de la muerte (desde su condena) era equiparable a castigos crueles e inhumanos.

El juez Reynolds dispuso que las ejecuciones se suspendieran hasta el 22 de enero, fecha en que los abogados que representan a los reos y al Estado comparecerán nuevamente ante los tribunales para presentar sus argumentos sobre la cuestión de si la aplicación de la pena capital representa una violación de la Constitución de Botswana. Se prevé que el dictamen será emitido ese mismo día.

Tlhabologang Mauwe y Gwara Brown Motswetla fueron declarados culpables de asesinato y condenados a muerte en 1997.

Agradecemos a todos los que enviaron llamamientos en favor de ambos. Por el momento no se requiere el envío de más llamamientos pero, según la decisión que adopte el tribunal el 22 de enero, es posible que se requieran más acciones.

Rogamos a las Secciones que enviaron llamamientos a los presidentes que se citan más abajo que envíen un fax o telegrama, en inglés o en su propio idioma:

- S** informando a los presidentes que el 15 de enero de 1999 se concedió a último momento una suspensión de las ejecuciones de Tlhabologang Mauwe y Gwara Brown Motswetla mientras se espera el dictamen del Tribunal Superior, previsto para el 22 de enero, sobre la cuestión de si la pena de muerte constituye una violación del derecho constitucional de la persona a no ser sometida a castigos crueles o inhumanos;
- S** acogiendo positivamente la decisión del Tribunal Superior y expresando su agradecimiento a los presidentes por cualquier intervención que hayan hecho en favor de los presos condenados.

LLAMAMIENTOS A:

President Bakili Muluzi
Office of the President
Private Bag 301
Lilongwe 3, Malawi

Telegramas: President, Lilongwe, Malawi

Fax: + 265 782 095 33

Tratamiento: Dear President Muluzi / Señor Presidente

President Sam Nujoma
State House
Private Bag 13339
Windhoek, Namibia

Telegramas: President, Windhoek, Namibia

Fax: + 264 61 221 770

Tratamiento: Dear President / Señor Presidente

President Nelson R Mandela
Office of the President
Private Bag X1000
Pretoria 0001, Sudáfrica

Telegramas: President, Pretoria, South Africa

Fax: + 27 12 323 8246

Tratamiento: Dear President / Señor Presidente

Sua Excelência Joaquim Alberto Chissano
Presidente da República
Gabinete do Presidente da República
Avenida Julius Nyerere 1780, Maputo, República de Mozambique

Telegramas: Presidente, Maputo, Moçambique

Fax: (al Ministerio de Asuntos Exteriores) + 2581 491460

Tratamiento: Excelência / Your Excellency / Señor Presidente